

Psa

Chapter 123

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲלֶיךָ נִשְׂאתִי אֶת־ עֵינַי הַיֹּשֵׁבִי בַשָּׁמַיִם: 1
天に 座しておられる-方 私の-目を (object) 上げた あなたに 都上りの 歌
[H8064](#) [H3427](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0413](#)

都もうでの歌天に座しておられる者よ、わたしはあなたにむかって目をあげます。

הִנֵּה קְעִינִי עִבְדִּים אֶל־ יָד אֲרוֹנֵיהֶם אֶל־ יָד קְעִינִי שְׂפָחָהּ אֶל־ יָד 2
手に (to) 僕たちの 目の-ように その-主人の 手に (to) 僕たちの 目の-ように 見よ
[H3027](#) [H0413](#) [H8198](#) [H0113](#) [H3027](#) [H0413](#) [H5650](#) [H2009](#)

שִׁחַנְנוּ: עַד אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶל־ עֵינֵינוּ כֵּן נִבְרַתָּהּ 3
恵んでくださる まで 我らの-神に 主に (to) 我らの-目は そのように その-女主人の
[H5704](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0413](#) [H1404](#)

見よ、しもべがその主人の手に目をそそぎ、はしためがその主婦の手に目をそそぐように、われらはわれらの神、主に目をそそいで、われらをあわれまれるのを待ちます。

חַנְנוּ יְהוָה חַנְנוּ חַנְנוּ חַנְנוּ חַנְנוּ חַנְנוּ חַנְנוּ חַנְנוּ חַנְנוּ חַנְנוּ 3
悔りに 満ちた 多く まことに 恵んでください 主よ 恵んでください
[H0937](#) [H7646](#) [H3068](#)

主よ、われらをあわれんでください。われらをあわれんでください。われらに悔りが満ちあふれています。

רַבְּתִי שָׂבְעָהּ לָהּ נַפְשֵׁנוּ הַלְעַג הַשְּׂאֲנִים הַבּוֹז לְגֵאוֹנִים: 4
高慢な-者の 悔りに 安らかな-者の 嘲りに 我らの-魂は それに 満ちた 多く
[H1349](#) [H0937](#) [H7600](#) [H3933](#) [H5315](#) [H7646](#)

思い煩いのない者のあざけりと、高ぶる者の悔りとは、われらの魂に満ちあふれています。